### No. 32502

## BRAZIL and PORTUGAL

Agreement on cooperation to reduce the demand for drugs and psychotropic substances, combat their production and suppress the illicit traffic therein. Signed at Brasília on 7 May 1991

Authentic text: Portuguese.

Registered by Brazil on 1 February 1996.

# BRÉSIL et PORTUGAL

Accord de coopération pour la réduction de la consommation, la lutte contre la production et la répression du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Signé à Brasília le 7 mai 1991

Texte authentique: portugais.

Enregistré par le Brésil le 1<sup>er</sup> février 1996.

#### [Translation — Traduction]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDER-ATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE GOVERNMENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC ON COOPERATION TO RE-DUCE THE DEMAND FOR DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUB-STANCES, COMBAT THEIR PRODUCTION AND SUPPRESS THE ILLICIT TRAFFIC THEREIN

The Government of the Federative Republic of Brazil and

The Government of the Portuguese Republic (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Aware that the demand for drugs, their production and the illicit traffic therein are a serious threat to the health and well-being of the peoples of their countries and a problem that is undermining society's political, economic, social and cultural structures.

Guided by the objectives and principles of existing treaties on controlling and curbing drugs and psychotropic substances,

Committed to the purposes of the 1961 Single Convention on Narcotic Drugs,<sup>2</sup> amended by the 1972 Protocol,<sup>3</sup> the 1971 Convention on Psychotropic Substances<sup>4</sup> and the 1988 United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances,<sup>5</sup>

Inspired by the Political Declaration and Global Programme of Action adopted by the United Nations General Assembly at its seventeenth special session, held in February 1990, and by the Political Declaration adopted at the World Ministerial Summit to Reduce the Demand for Drugs and to Combat the Cocaine Threat, held in London,

Have agreed as follows:

#### Article I

The Contracting Parties undertake to promote, with due respect for the legislation and regulations in force in their respective countries, mutual cooperation to reduce the demand for drugs and psychotropic substances, combat their production and suppress the illicit traffic therein. Cooperation in the following areas shall be governed by the present Agreement:

- (a) Exchanges of information;
- (b) Scientific and technical assistance;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 18 June 1995, i.e., 30 days after the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of their respective legal procedures, in accordance with arti-

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, p. 151; vol. 557, p. 280, (corrigendum to vol. 520); vol. 570, p. 346 (Procès-verbal of rectification of the authentic Russian text), and vol. 590, p. 325 (Procès-verbal of rectification of the authentic Spanish text).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 976, p. 3. <sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1019, p. 175. <sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 1582, No. I-27627.